

स्टेट ट्रेडिंग कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड

(भारत सरकार का एक उपक्रम)

जवाहर व्यापार भवन, टॉलस्टॉय मार्ग नई दिल्ली - ११० ००१

वेबसाइट: www.stc.gov.in, ई-मेल: co@stc.gov.in

दूरभाष: २३३१३१७७ फ़ैक्स: २३७०११२३

सामान्य आयात विभाग- (छठमंजल एनैक्सी)

निविदा संख्या : एस टी सी/जी आई डीएसएस-०५/२००८-०९

दिनांक: २०.०२.२००९.

THE STATE TRADING CORPORATION OF INDIA LTD.

(A GOVT. OF INDIA ENTERPRISE)

Jawahar Vyapar Bhawan, Tolstoy Marg, New Delhi-110001

Website: www.stc.gov.in, Email: co@stc.gov.in

Telephone: 23313177 Fax: 23710298, 23701136, 23701123

GENERAL IMPORTS DIVISION

(6TH FLOOR ANNEXIE)

TENDER NO.STC/GID/SS-05/2008-09

DATE:

February 20, 2009.

हमारे नीचे उल्लेखित मद के आयात हेतु हमारे एक अंतिम उपयोगी उपभोक्ता क और से एक सुदृढ़ इच्छावाय है

We have a firm enquiry for import/supply of the below mentioned item(s) from one of our end user customers :-

ITEM : 0.32 BORE (NON-PROHIBITED) REVOLVERS : 200 Nos.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- | | | |
|----|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1. | Nomenclature | : Revolver 32 (7.65 mm). |
| 2. | Calibre | : 7.65 mm. |
| 3. | Weight (Without Ammunition) | : 0.7 kg. |
| 4. | Length of Revolver | : 177.8 mm. |
| 5. | Barrel | : 76.2 mm. |
| 6. | Rifling | : Six Grooves R.H. 1 Turn/381 mm. |
| 7. | Sights | : Fore Sight Blade
Back Sight 'U' |
| 8. | Feed | : Revolving Chamber, 6 Rounds |

नियम एवं शर्तें

आपसे अनुरोध है कि उपर्युक्त उत्पाद रेंज हेतु अपनी सर्वाधिक प्रतियोगी ऑफर (दो प्रतियों में) प्रस्तुत करें । आपकी ऑफर एक मोहरबंद लिफाफे में सही प्रकार से निविदा संख्या का उल्लेख करते हुए श्री समीर कौल, महा प्रबंधक, सामान्य आयात प्रभाग, एसटीसी ऑफ इण्डिया लिमिटेड, जवाहर व्यापार भवन, टॉलस्टॉय मार्ग, नई दिल्ली - 110 001 को संबोधित करते हुए जवाहर व्यापार भवन, टॉलस्टॉय मार्ग, नई दिल्ली - 110001 की छठी मंजिल एनेक्सी में रखे हुए एक निविदा बॉक्स में जमा की जानी चाहिए ।

आपकी ऑफर में निम्नलिखित शामिल होने चाहिए:

- 1) **एफओबी कीमत एवं सीआईएफ, नई दिल्ली कीमत**
(बीमा और भाड़े का ब्यौरा दिया जाए)
- 2) मूल (ऑरिजिन) देश (यह निर्यातक देश के चैम्बर ऑफ कॉमर्स द्वारा सही प्रकार से समर्थित हो ।)
- 3) डिलीवरी कार्यक्रम
- 4) भुगतान शर्तें - हम सीएडी/एलसी आधार पर कार्य करते हैं । एलसी 100% मूल्य हेतु (90% पोत लदान पर और शेष 10% संस्थापना (इंस्टालेशन) पर और अंतिम प्रयोक्ता विभाग की ओर से प्रमाणन पर जो संतोजनक संस्थापना का साक्ष्य देगा)एलसी के मामले में भारत के बाहर देय सभी बैंक प्रभार (एल सी पुटि प्रभार सहित) आपके खाते में जाएंगे
- 5) कीमत की वैधता - आपकी ऑफर, ऑफर की तारीख से 6 महीनों तक हमारे द्वारा स्वीकृति के लिए वैध होगी ।
- 6) पोत लदान पत्तन
- 7) बैंक विवरण आपूर्तिकर्ता
- 8) **निविदा कार्यक्रम:-**
 - ग) ऑफर प्राप्त करने की अंतिम तारीख और समय: **02.03.2009, भारतीय मानक समय के अनुसार अपराह्न 3.00 बजे तक**
 - घ) ऑफर खुलने का समय और तारीख: **02.03.2009, भारतीय मानक समय के अनुसार अपराह्न 3.30 बजे ।**

निविदाएँ उसी दिन उपस्थित होने के इच्छुक निविदाकर्ताओं की उपस्थिति में खोली जाएंगी।

(क) एसटीसी की कार्पोरेट नीति के संबंध में मुख्य आपूर्तिकर्ताओं की ऑफर्स पर सामान्य की तरह विचार किया जाएगा । विदेशी आपूर्तिकर्ताओं के भारतीय एजेंटों के माध्यम से प्रस्तुत की गई ऑफर्स, यदि कोई हों, पूर्णतया अस्वीकर कर दी जाएंगी । ऑफर्स डाक/कूरियर/स्पीड पोस्ट के द्वारा भी भेजी जा सकती हैं । किन्तु ये निविदा के अंतिम समय से पहले प्राप्त हो जानी चाहिए ।

(ख) सभी ऑफर्स उद्घृत दरों के 2% की धरोहर राशि जमा (ईएमडी) के साथ एसटीसी ऑफ इण्डिया लिमिटेड, नई दिल्ली के पक्ष में पे-आर्डर/डिमांड ड्रॉफ्ट के रूप में जमा की जाएंगी। तथापि सुविधा के लिए विदेशी

आपूर्तिकर्ता अपेक्षित धरोहर राशि जमा अपने भारतीय एजेंटों के माध्यम से समकक्ष भारतीय मुद्रा में जमा कर सकते हैं यदि वे ऐसा करने के इच्छुक हों ।

(ग) प्राप्त ऑफर (सशर्त आफरों के अलावा), निविदाएँ खोलने के बाद अंतिम प्रयोक्ता विभाग को मूल्यांकन हेतु अग्रणी की जाएगी ।

(ड) सफल निविदाकर्ता को निविदा/आर्डर देने पर कीमत के 10% के बराबर भारतीय मुद्रा में और उपकरण के गारंटी अवधि तक वैध संविदा के सही निपादन के लिए निविदाकर्ता (अवार्डी) द्वारा निपादन गारंटी प्रस्तुत की जाएगी । निपादन गारंटी "एसटीसी ऑफ इण्डिया लिमिटेड" के पक्ष में नई दिल्ली में देय डिमांड ड्राफ्ट बैंकर चैक के रूप में होगी । निपादन गारंटी एवं निविदा अवार्ड होने से पहले प्रस्तुत करनी होगी ।

(च) आपसे यह भी अनुरोध है कि कृपया भारत में बिक्री पश्चात सेवा व्यवस्था का विवरण दें। ऑफर्स के साथ भारत में आपकी सेवा प्रतिनिधि का नाम, उनका पूर्ण पता और सम्पर्क नम्बर भी हमें सूचित किया जाए ताकि अंतिम विभाग को सूचित किया जा सके ।

(छ) भाग लेने वाले निविदाकर्ता एसटीसी की निविदा की शर्तों को बिना शर्त और असंदिग्ध रूप से स्वीकारते हुए निविदा कागजात के प्रत्येक पृष्ठ पर मोहर सहित हस्ताक्षर करेंगे और इसे ऑफर (तकनीकी निविदा) के साथ प्रस्तुत करेंगे । एसटीसी की निविदा शर्तों को उपयुक्त रूप से स्वीकार न करने वाले ऑफर एक दम निरस्त कर दिए जाएंगे ।

(ज) एसटीसी को बगैर कोई कारण बताए पूर्णतया या अंशतया निम्नतर ऑफर सहित किसी भी या सभी ऑफर्स को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार है । सशर्त आफर्स पूर्णतया अस्वीकार कर दी जाएँगी । इसी प्रकार अपेक्षित धरोहर राशि जमा के बगैर जमा की गई या अधूरी ऑफर्स को भी अस्वीकार कर दिया जाएगा ।

(समीर कौल)

महा प्रबंधक

टे.न.23701237

नई दिल्ली,

20.02.2009.

TERMS AND CONDITIONS

You are requested to submit your most competitive offer (In Duplicate) for the above product range. Your offer in a sealed cover duly superscribing the Tender No. Item No. & Name of Item addressed to Shri Samir Kaul, Chief General Manager, General Imports Division, STC of India Ltd., Jawahar Vyapar Bhawan, Tolstoy Marg, New Delhi-110001 may be dropped in a Tender Box placed conspicuously on the 6th Floor annexie of Jawahar Vyapar Bhawan, Tolstoy Marg, New Delhi – 110001.

Your offer is sought to include the following :

- 1) **FOB Price & CIP New Delhi price.**
(Break-up of insurance, airfreight, etc. may be given)
- 2) Country of Origin (Duly supported by Chamber of Commerce of the exporting country)
- 3) Delivery Schedule
- 4) Payment terms – We operate on CAD/ LC Basis. LC for 100% value (90% against shipment & balance 10% against testing/receipt of goods and upon certification from the end-user department evidencing satisfactory acceptance of goods). In case of LC all bank charges (including LC confirmation charges) payable outside India would be to Seller's account.
- 5) Validity of Price – Your offer to be valid for acceptance by us up to 6 months from the date of offer.
- 6) Port of Shipment.
- 7) Supplier's Bank Details
- 8) Warranty Period
- 9) **Schedule to Tender :-**
 - a) **TENDER CLOSING : 1500 Hrs IST ON 02nd March, 2009.**
 - b) **TENDER OPENING ; 1530 Hrs IST ON 02nd March, 2009.**

The tenders will be opened the same day in presence of the Tenderers desirous to be present.

(A) Having regard to STC's Corporate Policy, offers from **Principal manufacturers/suppliers only** shall ordinarily be considered. Offers submitted through Indian Agents of the Foreign Suppliers, if any, are thus liable to be rejected summarily. Offers can also be sent by Mail/Courier/Speed Post, but to be received before the Tender Closing Time.

(B) All offers shall be submitted along with an Earnest Money Deposit (EMD) @ 2% of CIP/CIF value quoted, in equivalent Indian Currency, in the form of Pay Order / Demand Draft in favour of The STC of India Ltd. payable at New Delhi. However, for sake of convenience the foreign suppliers may submit the requisite EMD through their Indian Agents in equivalent Indian Currency, should they so desire.

(C) Upon award of the Tender/Order to the successful bidder, a Performance Guarantee for due performance of the Contract, valid up to the warranty period of the equipment, equivalent to 10% of the order value shall be submitted by the awardee in Indian Currency. The Performance Guarantee shall be in the form of a Demand Draft/Bankers cheque in favour of ~~the~~ **STC of India Ltd.**, payable at New Delhi. The submission of performance guarantee shall precede the placement of formal Purchase Order. The 2% EMD shall be refunded after receipt of performance guarantee from the successful bidder.

(D) The offers received (other than conditional offers) after opening of bid(s) shall be forwarded to the end-user department for their evaluation.

(E) You are also requested to kindly give the details of after sales service arrangements in India. The name of your Service representative in India along with his complete address and contact numbers may also be informed to us along with the offer so that the same could be notified to the end-user.

(F) The participating tenderers will sign and stamp each page of this tender document in token of their acceptance of ~~STC's~~ tender terms unconditionally and unequivocally and submit same along with the offer. **The offer, not accompanied by STC's tender terms duly co-accepted, shall be summarily rejected.**

(G) No deviation, whatsoever, shall be acceptable. The tenderer has to give following certificate on their letter-head by duly signing and stamping it and enclosing the offer/quotation along with this Certificate:

CERTIFICATE

Certified that the enclosed offer against **TENDER NO.STC/GID/SS-05/2008-09 dated 20th February, 2009** is in total conformity with tender terms & conditions and specifications without any deviation, whatsoever.

Place:

SIGNATURE OF THE TENDERER

Date:

NAME & DESIGNATION OF TENDERER

COMPANY SEAL

(H) It shall be the exclusive right of STC to accept or reject any or all offers including the lowest offer either wholly or partly without having to assign any reason therefor. Conditional offers are liable to be rejected summarily. Like wise, incomplete offers or offers submitted without the requisite EMD are also likely to be rejected..

**New Delhi.
20th February, 2009.**

**SAMIR KAUL
CHIEF GENERAL MANAGER**